

ID-DIPARTIMENT GĦALL-KURRIKULU,
TAGĦLIM TUL IL-ĦAJJA U IMPJEGABILITÀ
Id-Direttorat għall-Programmi ta' Tagħlim u Assessjar
It-Taqsima tal-Assessjar Edukattiv

L-Eżamijiet Annwali għall-Iskejjel Sekondarji 2022

IL-ĦDAX-IL SENA
Year 11

IR-RELIGJON
Religion

IL-HIN: Siegħa u tliet kwarti
Time: 1 hour 45 min

L-Isem u l-Kunjom: _____
Name and Surname:

Il-Klassi: _____
Class:

Din il-karta tal-eżami fiha SITT taqsimiet.
Aqra sewwa l-istruzzjonijiet fit-titlu ta' kull eżerċizzju.
Wieġeb il-mistoqsijiet KOLLHA.

This examination paper consists of SIX sections.
Read thoroughly the instructions in the title of each exercise.
Answer ALL questions.

Għall-użu tal-għalliema

For the teacher's use

Taqsima A	Taqsima B	Taqsima C	Taqsima D	Taqsima E	Taqsima F	Total
21	21	19	9	12	18	100

Taqsim A
Section A

(21)
(21)

Int x'tiswa?
What are you worth?

Imla l-vojt bil-kelma t-tajba.
Fill in the blanks.

(3)
(3)

1. In-Nisrani jilhaq l-ogħla suċċess permezz ta' **G**_____.

*A Christian can achieve the highest level of success through
J_____.*

2. "Il-**M**_____ hi l-pedament tal-ħajja Nisranija kollha, l-għatba tal-ħajja fl-Ispirtu, il-bieb li minnu ngħaddu għas-sagramenti l-oħra."
(K.K.K. 1213)

*"**B**_____ is the basis of the entire Christian life, the step towards life in the Spirit, the door we go through towards the other sacraments."
(K.K.K. 1213)*

3. Lil Nikodemu, Ġesù qallu: "Tassew, tassew ngħidlek, li jekk wieħed ma jitwelidx mill-ilma u mill-Ispirtu, ma jistax jidhol fis-**S**_____ ta' Alla."
(Ġw 3, 5)

*Christ told Nicodemus: "In all truth I tell you, no one can enter the
K_____ of God without being born through water and Spirit."
(John 3, 5)*

Kompli dawn is-sentenzi.
Complete the sentences.

(4)
(4)

4. Waqt li jidlek moħħ iż-żagħżuġh/a biż-żejt, l-isqof jgħid: "Hu s-sigill ...
While anointing the youth's forehead, the Bishop says: "Take the seal ...

5. Il-battisteru huwa ...
The baptistery is ...

Wieġeb dawn il-mistoqsijiet.
Answer the following questions.

6. (a) L-ilma, (b) il-libsa l-bajda u (c) ix-xemgħa huma tliet simboli li jintużaw fil-Magħmudija biex juru xi wħud mill-effetti ta' dan is-sagrament. Spjega l-effetti ta' dawn is-simboli. (3)

(a) The water, (b) the white dress, and (c) the candle are three symbols which are used in Baptism to show some of the effects of this sacrament. Explain the effects of these symbols. (3)

(a) _____

(b) _____

(c) _____

7. Semmi (a) użu ħażin u (b) użu tajjeb tal-flus. (2)
Name (a) one bad use and (b) one good use of money. (2)

(a) _____

(b) _____

8. X'insejħulha l-persuna li tkun se titgħammed? (1)
What do we call a person who is going to be baptised? (1)

9. (a) Is-sagrament tal-Magħmudija jagħti lin-Nisrani stimi għoljin. Semmi **TNEJN** minnhom. (2)
(a) *The sacrament of Baptism gives high esteem to those who receive it. Mention **TWO** of them.* (2)

(i) _____

(ii) _____

- (b) Spjega **WAHDA** minnhom. (2)
(b) *Explain **ONE** of them.* (2)

10. F'madwar **hamsin (50) kelma**, spjega għaliex is-sagrament tal-Grizma tal-Isqof isaħħaħ is-sagrament tal-Magħmudija. (4)
*In about **fifty (50) words**, explain why the sacrament of Confirmation strengthens the sacrament of Baptism.* (4)

Taqsimat B (21)
Section B (21)

Il-ħajja x'tiswa?
What is Life's Worth?

Aghmel sinjal taħt it-twegiba t-tajba. (3)
***Underline the correct answer.* (3)**

1. (L-ewwel, Il-ħames, It-tmien) kmandament jipprojbixxi li wiehed jieħu l-ħajja tiegħu jew ta' haddieħor.
The (first, fifth, eight) commandment forbids us to take our own lives or that of others.
2. (Il-piena kapitali, Il-ġenocidju, L-ewtanazja) tingħata meta l-istat isib persuna ħatja ta' reat gravi u bħala kastig tingħata l-mewt.
The (capital punishment, genocide, euthanasia) is given when the state finds someone guilty of a crime and sentences the person to death as a punishment.
3. Is-sagrament (tal-Magħmudija, tal-Grizma tal-Isqof, tal-Grizma tal-Morda) jista' jingħata iktar minn darba.
The sacrament of (Baptism, Confirmation, Anointing of the Sick) can be administered more than once.

Kompli dawn is-sentenzi.
Complete the sentences.

(4)
(4)

4. L-ewtanasje tkun azzjoni ta' omiċidju meta ...
Euthanasia is an act of homicide when ...

5. Il-qtil huwa dnub mill-iktar gravi għaliex ...
Murder is a grave sin because ...

Wieġeb dawn il-mistoqsijiet.
Answer the following questions.

6. Agħti **TLIET** eżempji biex turi kif Ġesù wera rispett u ddefenda l-ħajja tal-bniedem. (3)
*Give **THREE** examples to show how Jesus showed respect and defended human life.* (3)

(a) _____

(b) _____

(c) _____

7. Liema sacrament jingħata lil min ikun marid serjament? (1)
Which sacrament is administered to a seriously-ill person? (1)

8. Għaliex il-ħajja hija sagra? (2)
Why is life sacred? (2)

9. F'Settembru tal-2021, f'konferenza lill-ġurnalisti ġewwa Slovakkja, il-Papa stqarr: "L-abort huwa qtil: Il-Knisja ma tistax tbiddel il-pożizzjoni tagħha." Għaliex il-Knisja ma tistax tbiddel it-tagħlim tagħha dwar l-abort? (2)

In September 2021, during a press conference in Slovakia, the Pope said: "Abortion is murder: the Church cannot change its position." Why can't the Church change its position regarding abortion? (2)

10. X'inhuma l-mezzi straordinarji ta' kura? (2)
What are the extraordinary measures of care? (2)
-
-

11. (a) Semmi **ŻEWĠ** perikli bla bżonn għall-ħajja. (2)
(a) Mention **TWO** unnecessary dangers to life. (2)

(i) _____

(ii) _____

(b) Għaliex il-Knisja ma taqbilx ma' persuna li tqiegħed ħajjitha fil-periklu bla bżonn? (2)

(b) Why doesn't the Church approve a person's decision to carelessly put his/her life in danger? (2)

Taqsim C
Section C

(19)
(19)

Fit-triq tal-imħabba
In the Way of Love

Aghmel sinjal taht it-twegiba t-tajba.
Underline the correct answer.

(3)
(3)

1. (Eros, filija, agape) hija l-imħabba li biha tkun lest tagħti ħajtek għal ħaddieħor.
(Eros, Filia, Agape) is the love which makes you ready to give your life for others.
2. L-imħabba bejn il-ħbieb hija deskritta bħala imħabba (agape, eros, filija).
(Agape, Eros, Filia) is described as the love between friends.
3. "Bħalma ħabbejtkom jien, hekk ukoll ħobbu intom lil xulxin. Minn dan jagħraf kulhadd li intom dixxipli tiegħi, minn kemm (tgħiru għal, tħobbu lil, titkabbru minn) xulxin. (Ġw 13, 34)
"You must love one another just as I have loved you. It is by your (jealousy, love, pride) for one another, that everyone will recognise you as my disciples. (John 13, 34)

Kompli dawn is-sentenzi.
Complete the sentences.

(6)
(6)

4. Wieħed mill-perikli li jista' jhedded l-imħabba bejn il-mizzewġin hu ...
One of the dangers which may threaten the love between married couples is ...

5. L-imħabba bla tarf li Alla għandu għalina wrieha meta ...
God has shown us his unconditional love when ...

6. Wahda mill-isbah azzjonijiet li koppja tista' tagħmel fiż-żwieġ Nisrani hi ...
One of the best actions that a married couple can do during their marriage is ...

Fisser x'ried jgħid Ġesù b'dawn il-frażijiet.
Explain what Jesus meant by these phrases.

(4)
(4)

7. "Dak li għaqquad Alla m'għandux jifirdu l-bniedem." (Mk 10, 9)
"What God has united, human beings must not divide." (Mk 10, 9)

8. "Smajtu xi ntqal: 'La tagħmilx adulterju.' Imma jiena ngħidilkom li kull min iħares lejn mara u jixtieqha, jkun ġa għamel adulterju magħha." (Mt 5, 27-28)
"You have heard how it was said: 'You shall not commit adultery.' But I say this to you, if a man looks at a woman lustfully, he has already committed adultery with her in his heart. (Mt 5, 27-28)

Wieġeb dawn il-mistoqsijiet.
Answer the following questions.

9. X'differenza hemm bejn żwieġ ċivili u żwieġ sagrament? (2)
What is the difference between civil marriage and sacramental marriage? (2)

10. Fi żwieġ Nisrani, xi jfisser tnissil responsabbli? (2)
What does it mean to have responsible procreation in Christian marriage? (2)

11. Kif jista' n-Nisrani li ma jizzewwiġx iħobb b'imħabba agape? (2)
How can a Christian who chooses not to marry show agape love? (2)

Taqsim D
Section D

(9)
(9)

Aqra s-silta u wieġeb.

Read the extract and answer.

Is-sagrament taż-żwieġ mhux norma soċjali, rit vojti jew sempliċi sinjal estern ta' xi impenn. Is-sagrament hu don għat-tqaddis u għas-salvazzjoni tal-miżżewġin, għax "ladarba huma ta' xulxin, huma, permezz tas-sinjal sagramentali, juru tassew ir-rabta ta' Kristu mal-Knisja tiegħu. Il-miżżewġin għalhekk ifakkru għal dejjem 'il-Knisja f'dak li għara fuq is-Salib: huma għal xulxin u għal uliedhom ix-xhieda ta' dik is-salvazzjoni, li fiha jagħtihom sehem is-sagrament taż-żwieġ". Iż-żwieġ hu vokazzjoni, għax hu tveġiba għas-sejha speċifika tal-miżżewġin li jgħixu l-imħabba tagħhom bħala sinjal imperfett tal-imħabba bejn Kristu u l-Knisja. Għalhekk, id-deċiżjoni li jiżżewġu u jsawru familja għandha tkun il-frott ta' dixxerniment vokazzjonali. (*Silta mill-Enċiklika Amoris Laetitia, par 72*)

The sacrament of marriage is not a social convention, an empty ritual or merely the outward sign of a commitment. The sacrament is a gift given for the sanctification and salvation of the spouses, since "their mutual belonging is a real representation, through the sacramental sign, of the same relationship between Christ and the Church. The married couple are therefore a permanent reminder for the Church of what took place on the cross; they are for one another and for their children witnesses of the salvation in which they share through the sacrament". Marriage is a vocation, inasmuch as it is a response to a specific call to experience conjugal love as an imperfect sign of the love between Christ and the Church. Consequently, the decision to marry and to have a family ought to be the fruit of a process of vocational discernment. (Extract from the Encyclical Letter, Amoris Laetitia, par 72)

Agħmel sinjal taħt it-tveġiba t-tajba.

Underline the correct answer.

1. L-enċiklika Amoris Laetitia giet miktuba mill-Papa preżenti li hu
(Papa Ġwanni Pawlu 2, Papa Benedittu 16, Papa Franġisku). (1)
The encyclical Amoris Laetitia was written by the present Pope who is
(Pope John Paul 2, Pope Benedict 16, Pope Francis). (1)
2. a) Min huma l-ministri fis-sagrament taż-żwieġ? (1)
Who are the ministers in the sacrament of marriage? (1)

- b) Lil min jirrappreżenta s-saċerdot fis-sagrament taż-żwieġ? (1)
Whom does the priest represent in the sacrament of marriage? (1)

3. X'jigri meta r-raġel iħalli lil missieru u 'l ommu u jingħaqad ma' martu? (2)
What happens when a man leaves his mother and father and is united with his wife? (2)

4. Għaliex ngħidu li ż-żwieġ hu vokazzjoni? (2)
Why is marriage a vocation? (2)

5. Kif il-miżżewġin jistgħu jixbhu r-relazzjoni li hemm bejn Ġesù u l-Knisja? (2)
How can the married couple resemble the relationship that exists between Christ and the Church? (2)

Taqsimat E (12)
Section E (12)

Aghżel TNEJN minn dawn il-mistoqsijiet (1, 2, u 3) u wieġeb f'forma ta' paragrafu.

Choose any TWO of these questions (1, 2, and 3) and write your answer in paragraph form.

1. "Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi." (mill-Kantiku ta' Marija)

- (a) Semmi **ERBA'** Dommi li għandha l-Knisja dwar il-Madonna. (2)
(b) Spjega **WAHDA** minnhom fid-dettal. (4)

"My soul proclaims the greatness of the Lord, my spirit rejoices in God my Saviour." (from the Magnificat)

- (a) Name **FOUR** dogmas which the Church proclaims about Our Lady. (2)
(b) Explain in detail **ONE** of these dogmas. (4)

2. It-tnissil ta' tarbija jgħib haġġa oħra fid-dinja, u dan għandu jsir b'responsabbiltà.

Liema doveri jkollha koppja ladarba jiġu l-ulied fil-familja? (6)

Conceiving a child brings a new life into the world, and this should be done with responsibility.

What duties does a couple have once children arrive into the family? (6)

3. **“Ma tistgħux taqdu żewġ sidien; ma tistgħux taqdu 'l Alla u lill-flus.”**
(Mt 6, 24)

(a) X'attegġjament għandu jkollu n-Nisrani lejn il-flus? (2)

(b) X'tip ta' suċċess għandu jfittex in-Nisrani f'din il-ħajja? (4)

"No one can be the slave of two masters; you cannot be the slave both of God and of money." (Mt 6, 24)

(a) *What attitude should the Christian have towards money?* (2)

(b) *What kind of success should a Christian seek in this life?* (4)

[illegible]

[illegible]

Taqsim F
Section F

(18)
(18)

Aghżel Titlu 1 jew Titlu 2.

Kull twegiba trid tkun magħmula minn tliet paragrafi: (a), (b) u (c).

It-twegiba shiha jrid ikun fiha madwar 300 kelma.

Choose Title 1 or Title 2.

Every answer should consist of three paragraphs: (a), (b) and (c).

The whole answer should have around 300 words.

Titlu 1

Title 1

"Id-dinjità tal-ħajja umana."

"The dignity of human life."

- (a) X'nitgħallmu mill-Bibbja dwar id-dinjità tal-ħajja umana? (5)
What do we learn from the Bible about the dignity of the human person? (5)
- (b) Semmi u iktieb dwar **ŻEWĠ** ħidmiet favur il-ħajja u **ŻEWĠ** ħidmiet kontra l-ħajja. (8)
*Name and write about **TWO** pro-life related issues and **TWO** other issues that are against life.* (8)
- (c) Spjega għaliex inti, bħala Nisrani/ja, ma tistax tagħmel li trid b'ħajtek. (5)
Fit-twegiba tiegħek aghmel referenza għall-ewtanasje volontarja. (5)
Explain why you, as a Christian, cannot do what you want with your own life.
In your answer refer to voluntary euthanasia. (5)

JEW
OR

[illegible]

[illegible]

TMIEM IL-KARTA
END OF PAPER